



ST. RAYMOND OF PEÑAFORT CATHOLIC CHURCH

MARCH 03
3rd Sunday of Lent

2024

03 DE MARZO
3^o Domingo de Cuaresma

3475 SW 17th St. | Miami, FL 33145
P: (305) 446-2427 | Fax: (305) 445-7448

Pastor: Rev. Francisco Hernandez
pastor@straymondchurch.com
Deacon: Deacon Alfredo Valle
Office Manager: Olga Orozco
officemanager@straymondchurch.com

RECTORY HOURS / HORARIO DE LA RECTORIA

Monday-Friday / Lunes-Viernes
9:00 AM - 7:00 PM
Saturday-Sunday / Sabado-Domingo
8:00 AM - 2:00 PM

MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Monday-Friday / Lunes-Viernes
Español
7:30 AM & 6:00 PM
Saturday / Sabado
8:00 AM & 5:00 PM (Vigilia)
Domingo
8:00 AM, 12:00 PM, 3:00 PM, 6:00 PM
Sunday - 10:00 AM (English)

CONFESIONES Sabados

4:00 PM - 4:45 PM
Entrada principal de la Iglesia.

CAPILLA DE FATIMA

Domingo a Sábado
8:00 AM - 6:00 PM

Cerrada para Limpieza los Lunes de
10AM - 11AM

CATECISMO / CCD

Para registrar a su hijo (a), por favor de visitar la oficina en los días siguientes y hablar con Sister Elena:

To register your child for CCD, please visit the office on the following days and ask for Sister Elena:

Martes / Tuesday : 6:45 PM
Miércoles / Wednesday: 6:45 PM
Sábado / Saturday: 9:45 AM

GIFT SHOP / TIENDA DE REGALOS

Visit the office for assistance.
Visite la oficina para asistirlo.



**Proclamamos
a un Cristo
crucificado**

Parish Ministries/Ministerios Parroquiales

<u>Hora</u>	<u>Lunes</u>	<u>Salón</u>	<u>Hora</u>	<u>Jueves</u>	<u>Salón</u>
7:00 PM	Taller de Oración	Padre Pio	7:30 PM	Curso de Biblia	Fátima
7:30 PM	Emaús Mujeres (2 ^{do})	Cristo Rey	7:30 PM	Bible Study	Padre Pio
7:30 PM	Emaús Hombres	Fátima	8:00 PM	Grupo de Oración	Cristo Rey
	<u>Martes</u>			<u>Viernes</u>	
7:00 PM	CCD / Catecismo	Fátima	7:00 PM	Boys / Girls Scouts	Cristo Rey
7:00 PM	RCIA / Adultos	Cristo Rey	8:00 PM	Youth Group	Fátima
	<u>Miércoles</u>			<u>Sábado</u>	
4:30 PM	Legión de Maria	Fátima	9:30 AM	CCD / Catecismo	Cristo Rey
6:00 PM	St. Vincent de Paul	Padre Pio	9:30 AM	CCD / Catecismo	Fátima
7:00 PM	CCD / Catecismo	Fátima		<u>Domingo</u>	
7:00 PM	RCIA / Adultos	Cristo Rey	1:00 PM	Respect Life (1st Sun.)	Cristo Rey
7:30 PM	Caballeros Católicos (3 ^{ro})	Padre Pio			

Third Sunday of Lent

Tercer Domingo de Cuaresma

“Destroy this temple and in three days, I will raise it up.” -John 2:19
 “Destruyan este templo y en tres días lo reconstruiré.” -Juan 2:19

HORARIO DE MISAS Y INTENCIONES

SABADO/SATURDAY · 3/02

5:00 PM † Jeanette Patteson † Carmelina Manrara † Fidel Ríos † Emma Naranjo †
 † Lidia & Margarita † Jorge R. Plasencia † Carlos González †
 † Mónica Morey † Edicta Carroz † Margarita Manrique Cuba †
 † Angelica Villarán Córdova † Aurelio Villarán Azevedo †
Salud: Rosa Llano, Ariana Garibaldi

DOMINGO/SUNDAY · 3/03

8:00 AM † Gloria María Miranda † Antonio Escalona † Tony Escalona †
 † Jorge Lou Wansu †
 10:00 AM † Lorena & Mariano Correa † Arturo Fernández † Anne Marie Martin †
 † Vivian Betancourt †
Blessings: Amy Jo McCarthy
Intention: James Daniel Cale, Adelaida Jorge
Health: María Elena Jorge
 12:00 PM † José Manuel Prieto † Edgardo Luzcando Vásquez † José Cubas †
 † Aroldo Cubas † Jorge Abadie † María del Carmen Claros †
Agradecimiento por el Cumpleaños de: Rev. Guillermo Zuleta
Salud: Miriam Juárez, Fernando Ramírez, Ariana Garibaldi
 3:00 PM **Pro-Populo** (Por Nuestra Comunidad)
 6:00 PM † Rafael Núñez † Silvano Chizzini †

LUNES/MONDAY · 3/04

7:30 AM † Pedro Miguel Rigau † Anne Marie Martin †
Intención: James Daniel Cale, Adelaida Jorge, Mauricio Vega
Agradecimiento por el Cumpleaños de: Diego Antonio
 6:00 PM † Blanca de Piloña † Dr. Gabriel Piloña † José Gabriel Piloña †
 † Milena Gavarrete † Gilda Machado Plascencia † Julio Luis Pérez †
 † Gregory Carey † Olmin Alberto Portillo † Piedad Herrera †
 † Silvano Chizzini † Jorge Abadie † Almas del Purgatorio †

MARTES/TUESDAY · 3/05

7:30 AM † Anne Marie Martin †
Intención: James Daniel Cole & Adelaida Jorge
 6:00 PM † Adelmir Reyes † Julia Delgado † Miguel Venet † Eusebio Hernandez †
 † José Manuel González † Silvano Chizzini †

MIERCOLES/WEDNESDAY · 3/06

7:30 AM † Anne Marie Martin †
Intención: James Daniel Cole & Adelaida Jorge
 6:00 PM † Iner Hernández † María José Galiano † Silvano Chizzini †
 † Jorge Abadie †

JUEVES/THURSDAY · 3/07

7:30 AM † Jesús & Octavio Pérez † Rosa & Aramis Álvarez †
 † Anne Marie Martin †
Intención: James Daniel Cole & Adelaida Jorge
 6:00 PM † Adelmir Reyes † Jorge Arrojas † Ramona Bonce † Joaquín Santos †
 † Nora Martínez de Castro † Gregory Carey † Carmen Samada †
 † Silvano Chizzini †

VIERNES/FRIDAY · 3/08

7:30 AM † Ileana Cruz † Anne Marie Martin †
Intención: James Daniel Cole & Adelaida Jorge
 6:00 PM † José María Zayas & Manuel Cuadrado † Oscar Larrieu †
 † Josefina Mármol de González † Silvano Chizzini † Jorge Abadie †
Agradecimiento por el Cumpleaños de: Ivette Sosa

SABADO/SATURDAY · 3/09

8:00 AM † Anne Marie Martin † Delfina Rubiano †
Intención: James Daniel Cole & Adelaida Jorge
Agradecimiento: Patrick & Marc Rene Martínez
Agradecimiento por el Cumpleaños de: Rafael E. Ruiz, Jr.

LECTURAS DEL DIA

Para la Semana del 3 de Marzo de 2024

Domingo

Tercero Domingo de Cuaresma

Ex 17, 3-7; Sal 94, 1-2. 6-7. 8-9; Rom 5, 1-2.
 5-8; Jn 4, 5-42 o Jn 4, 5-15. 19b-26. 39a. 40-42

Lunes

2 Re 5, 1-15; Sal 41, 2. 3; 42, 3. 4; Lc 4, 24-30

Martes

Dn 3, 25. 34-43; Sal 24, 4bc-5ab. 6-7bc. 8-9;
 Mt 18, 21-35

Miércoles

Dt 4, 1. 5-9; Sal 147, 12-13. 15-16. 19-20;
 Mt 5, 17-19

Jueves

Jer 7, 23-28; Sal 94, 1-2. 6-7. 8-9; Lc 11, 14-23

Viernes

Os 14, 2-10; Sal 80, 6c-8a. 8bc-9. 10-11ab.
 14 y 17; Mc 12, 28-34

Sábado

Os 6, 1-6; Sal 50, 3-4. 18-19. 20-21ab;
 Lc 18, 9-14

SUNDAY STEWARDSHIP OFFERING / OFRENDA DOMINICAL

SATURDAY / SABADO

5:00 PM \$813.00

SUNDAY/DOMINGO

8:00 AM \$873.00

10:00 AM \$1,120.00

12:00 PM \$985.00

3:00 PM \$862.00

6:00 PM \$483.00

DAILY/BUILD. FUND \$1,516.00

BLESSED SAC/CANDLES \$255.00

OFFICE/STOLE FEES \$3,895.00

MAIL/DROP OFF/COINS \$767.00

GIFT SHOP \$504.55

GRAND TOTAL

Feb. 24 – Feb. 25, 2024

\$12,073.55

**¡GRACIAS! /
THANK YOU!**

Average Weekly Expenses /
Promedio de Gastos Semanales

\$14,000

2024 Archbishop's Charity & Development Drive "ABCD, Legado de Caridad."

Al comenzar una nueva campaña de ABCD, reflexionamos sobre el legado de caridad y lo que representa. A través de nuestro apoyo a ABCD, dejamos un impacto duradero en nuestra comunidad y las generaciones futuras. Únete a nosotros para ser parte de este legado contribuyendo generosamente a ABCD y asegurando que los ministerios y programas vitales de la Arquidiócesis continúen floreciendo.

"ABCD, Legacy of Charity."

As we begin a new ABCD campaign, we reflect on the legacy of charity and what it represents. Through our support of the ABCD, we leave a lasting impact on our community and future generations. Join us to be part of this legacy by generously contributing to ABCD and ensuring that vital ministries and programs of the Archdiocese continue to flourish.

I, the Lord, am your God . . .
 You shall not have other gods besides me.

— Exodus 20:2a, 3

**CHURCH AND CHAPEL
SANCTUARY LIGHTS**

A good way to remember **loved ones** is to sponsor the Sanctuary Light in the Church or in the Chapel. Visit or call the rectory at 305-446-2427 to reserve the week of your choice for 2024.

Una buena manera de recordar a los **seres queridos** es patrocinar la Luz del Santísimo en la Iglesia o en la Capilla.

Visite o llame a la rectoría al 305-446-2427 para reservar la semana de su elección para el 2024.

**Church Sanctuary Light
March 3 - March 9, 2024**

Nicolasa Moradel

Requested by Gabriela Moradel

**Fátima Chapel Sanctuary Light
March 3 - March 9, 2024**

Ana Rosa Giraldo de Jaramillo

Requested by Osvaldo Jaramillo



Horario de la Capilla de Fátima

Abierta: Domingo a Sábado de: 8am - 6pm

Cerrada: Limpieza los Lunes: 10am-11am

Rezo del Rosario: 12:00pm

Divina Misericordia: 3:00pm

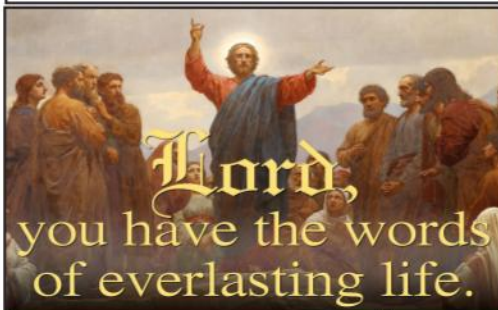
Recordatorio: La Capilla es un lugar de **SILENCIO y ORACION PERSONAL**, donde se **ADORA** al Señor, **NO** un lugar de alabanza.

**LUNES
4 DE MARZO
6:30PM LOS REFRIGERIOS
7PM-9PM EL TALLER**

**ENSEÑANZA
SOCIAL
CATOLICA**

**SAN MIGUEL ARCÁNGEL
EN EL EDIFICIO DE LA ESCUELA
2987 W FLAGLER ST
MIAMI, FL 33125**

Unase a una delegación de nuestra parroquia y al Arzobispo Wenski para aprender más sobre cómo la Doctrina Social Católica es fundamental para nuestra fe. Obtendremos una comprensión más profunda de por qué es importante para nosotros como católicos, practicar la justicia en nuestras vidas y en todas las circunstancias que podamos responder a nuestro llamado.



Hora Santa y Exposición del Santísimo Sacramento

Primer Jueves de cada mes.

Después de la Misa de 6:00 PM



**CUANDO DAS LIMOSNA,
WHEN YOU GIVE ALMS,**

**CUANDO REZAS,
WHEN YOU PRAY,**

**CUANDO AYUNAS,
WHEN YOU FAST,**

**TU PADRE QUE VE TE PREMIARA.
YOUR FATHER WHO SEES WILL REPAY YOU.**

Gospel Reflection

In today's Gospel we read about how Jesus overturned the tables of the merchants and the moneychangers in the Temple at Jerusalem. In order to understand the relevance of Jesus' action, we must learn more about the activities that were going on in the temple area. Worship at the Temple in Jerusalem included animal sacrifice, and merchants sold animals to worshippers. Moneychangers exchanged Roman coins, which bore the image of the Roman emperor, for the temple coins that were needed to pay the temple tax.

Jesus' action at the Temple in Jerusalem is recorded in all four Gospels and is often understood to be among the events that led to Jesus' arrest and Crucifixion. The Gospel of John, however, places this event much earlier in Jesus' public ministry than do the Synoptic Gospels. In John's Gospel this event occurs at the very beginning of Jesus' ministry, after his first miracle at the wedding feast at Cana.

We must read the Gospel of John carefully, especially in its presentation of Jesus' relationship to Judaism. The Gospel of John tends to reflect greater tension and animosity between Jesus and the Jewish authorities than the Synoptic Gospels. The Gospel of John was the last of the four Gospels to be written, and its narrative reflects the growing divide between the Jewish community and the early Christian community. Thus, greater emphasis on the distinction between Christianity and Judaism is found in John's Gospel.

Reflecting upon the destruction of the Temple of Jerusalem (A.D. 70), John recalls Jesus' cleansing of the Temple and uses that story to interpret this later event. John explains to his audience, an early Christian community, that temple worship would no longer be necessary because it was surpassed in the passion, death, and Resurrection of Jesus. With greater frequency than the other Evangelists, John intersperses post-Resurrection reflections of this Christian community in his narrative.

After clearing the Temple of the merchants and the moneychangers, John's Gospel tells us that the people asked for a sign of Jesus' authority to do such an audacious act. In response, Jesus predicted his death and Resurrection. Throughout John's Gospel, the language of signs is distinctive. Jesus' miracles are called signs, and the people look to these signs for proof of his authority. Here we learn that the sign par excellence will be Jesus' passion, death, and Resurrection.

During Lent we reflect upon the meaning of this sign for us and for our world. We might take this opportunity to consider the quality of our prayer and worship. In our prayers we seek to deepen our relationship with the person of Christ. In our worship with the community, we gather to experience anew the passion, death, and Resurrection of Jesus and its significance in our lives. Christ promises to be present with us when we gather for prayer.

www.loyolapress.com

Reflexión de El Evangelio

En el Evangelio de hoy leemos acerca de cómo Jesús volcó las mesas de la mercaderes y cambistas en el Templo de Jerusalén. Para entender la relevancia de la acción de Jesús, debemos aprender más acerca de las actividades que se llevaban a cabo en el área del templo. El culto en el Templo de Jerusalén incluía el sacrificio de animales, y los mercaderes vendían animales a los fieles. Los cambistas cambiaban las monedas romanas, que llevaban la imagen del emperador romano, por las monedas del templo que se necesitaban para pagar el impuesto del templo.

La acción de Jesús en el Templo de Jerusalén está registrada en los cuatro Evangelios y a menudo se entiende que fue uno de los eventos que llevaron al arresto y crucifixión de Jesús. El Evangelio de Juan, sin embargo, coloca este evento mucho antes en el ministerio público de Jesús que los Evangelios Sinópticos. En el Evangelio de Juan, este acontecimiento ocurre al comienzo del ministerio de Jesús, después de su primer milagro en las bodas de Caná.

Debemos leer el Evangelio de Juan cuidadosamente, especialmente en su presentación de la relación de Jesús con el judaísmo. El Evangelio de Juan tiende a reflejar una mayor tensión y animosidad entre Jesús y las autoridades judías que los Evangelios Sinópticos. El Evangelio de Juan fue el último de los cuatro Evangelios que se escribieron, y su narrativa refleja la creciente división entre la comunidad judía y la comunidad cristiana primitiva. Por lo tanto, el mayor énfasis en la distinción entre cristianismo y judaísmo se encuentra en el Evangelio de Juan.

Reflexionando sobre la destrucción del Templo de Jerusalén (año 70 d.C.), Juan recuerda la purificación del Templo por parte de Jesús y usa esa historia para interpretar este evento posterior. Juan explica a su audiencia, una comunidad cristiana primitiva, que la adoración en el templo ya no sería necesaria porque fue superada en la pasión, muerte y resurrección de Jesús. Con mayor frecuencia que los otros evangelistas, Juan intercala en su narración reflexiones post-resurrección de esta comunidad cristiana.

Después de limpiar el Templo de los mercaderes y cambistas, el Evangelio de Juan nos dice que la gente pidió una señal de la autoridad de Jesús para hacer un acto tan audaz. En respuesta, Jesús predijo su muerte y resurrección. A lo largo del Evangelio de Juan, el lenguaje de los signos es distintivo. Los milagros de Jesús se llaman señales, y la gente acude a estas señales en busca de pruebas de su autoridad. Aquí aprendemos que el signo por excelencia será la pasión, muerte y resurrección de Jesús.

Durante la Cuaresma reflexionamos sobre el significado de este signo para nosotros y para nuestro mundo. Podríamos aprovechar esta oportunidad para considerar la calidad de nuestra oración y adoración. En nuestras oraciones buscamos profundizar nuestra relación con la persona de Cristo. En nuestra adoración con la comunidad, nos reunimos para experimentar de nuevo la pasión, muerte y resurrección de Jesús y su significado en nuestras vidas. Cristo promete estar presente con nosotros cuando nos reunimos para orar.

www.loyolapress.com

★ ANDRES REDONDO, M.D.
- PULMONOLOGO -
ESPECIALISTA EN VIAS RESPIRATORIAS, ALERGIAS RESPIRATORIAS, Y TRASTORNOS DEL SUEÑO



305-567-1999
 3181 Coral Way
 Miami, FL 33145

★ AGH
LAW OFFICES OF Armando G. Hernandez



Personal Injury
Lesiones Personales
Vehicular Accidents
Accidentes de Vehiculos
Slip-and-Fall
Caidas
Property Claims
Reclamaciones de Seguros de Propiedad

Armando G. Hernandez
-Hablamos Español-
305.517.3540
www.aghlawfirm.com

★ HCA Florida Healthcare®
HCA Florida Mercy Hospital
 Experience exceptional healthcare enriched with compassion and spirituality at **HCA Florida Mercy Hospital**, Miami-Dade's only Catholic Hospital.
 For more information, call us at **305-854-4400**
HCAFloridahealthcare.com

✉ Get this bulletin emailed to you every week.
Simply go to
www.DM.CHURCH/4282
...or scan 
DISCOVERMASS

★ THINKING OF SELLING OR BUYING A HOME? CALL ME NOW!

NAVIGATE THE REAL ESTATE MARKET WITH YOUR LOCAL EXPERT
MONICA URAMIS
 786-472-0852
 WWW.MONICAURAMISREALTOR.COM
COLDWELL BANKER REALTY



Society Cleaners
Wedding Gown Cleaning And Preservation Specialist



3912 SW 8th Street • Coral Gables, FL **305-444-6611**

★ D Smile DR. JULIETA RODRIGUEZ PASTO
 PUT A SMILE ON YOUR SMILE **DENTIST**

124 Almeria Ave. Coral Gables, FL 33134
 PH: 305.442.8481 | CELL: 305.299.5029
 admin@dsmileus.com | www.dsmileus.com

New patients promotions. Accept most dental insurances. **HABLAMOS ESPAÑOL**



catholicmatch Florida



CatholicMatch.com/goFL

★ RESF REAL ESTATE

LOURDES M MARTINEZ
 REAL ESTATE PROFESSIONAL

814 Ponce de Leon Blvd #503
 Coral Gables, FL 33134
 305-297-9725
 lmrealtor.resf@gmail.com
resf.com



★ St. Michael the Archangel Catholic School
PK3 - 8^{vo} Grado
 Fe. Excelencia. Servicio.

¿Por qué St. Michael?
 Excelencia Académica, Énfasis en Valores Católicos,
 Relaciones Sociales Saludables,
 Ambiente Familiar
 Asequible/Becas
Step Up for Students / McKay / FES/ Gardiner

Visítenos

Marzo 16 & 30	8-11 am
Abril 11 & 27	8-11 am
Mayo 12 & 26	8-11 am



\$50 descuento de matrícula con esta tarjeta - Nuevas Familias
 St. Michael the Archangel Catholic Church & School
 300 NW 28th Ave., Miami, FL 33125 / 305-642-6732 / stmacs.org

★ St. Michael the Archangel Catholic School
PK3 - 8th Grade
 Faith. Excellence. Service.

Why St. Michael?
 Academic Excellence, Emphasis on
 Catholic Values, Healthy Social Relationships,
 Family Oriented Environment
 Affordable / We Accept Scholarships
Step Up for Students / McKay / FES/ Gardiner

Open House

March 16 th & 30 th	8-11 am
April 11 th & 27 th	8-11 am
May 12 th & 26 th	8-11 am



\$50 off registration with this postcard - New Families
 St. Michael the Archangel Catholic Church & School
 300 NW 28th Ave., Miami, FL 33125 / 305-642-6732 / stmacs.org

★ Mary Otero, CPA
Certified Public Accountant

786.557.2342
www.OteroCPA.com

1607 Ponce de Leon Blvd
 Suite 109
 Coral Gables, FL 33134

"Tax and accounting services tailored to your business's needs."



★ DR. GOODPRICE
 Clinicas y Farmacias

Consulta médica
\$25

¡Visita nuestro sitio web! 

441 NW 12 Ave. Pequeña Habana **305-456-5846**

★ MIAMI MEDICAL CENTER

Leader in luxury medicare advantage primary care

Primary Care Physician • Pain Management • Beauty & Wellness

Now accepting Preferred Care Network (Medica), Preferred Care Partners & CarePlus

Keep your specialist! **MiamiMDCenter.com**
 8332 SW 40th Street | 305.390.2729

Hablamos Español

